

OOSTENDE'S VISITEKAARTJE VOOR DE ZOMER VAN 1926 - I

door Emile SMISSAERT

"Ostende est la capitale d'été de la Belgique". Oostende is de hoofdstad van België in de zomerperiode (...). Oostende is een koningin (op de manier) van Rubens : met witte gelaatstint, met weelderige charmes, neergeveld aan de boorden van de visrijke Noordzee. De grootste en verleidelijkste der badplaatsen, maar terzelfdertijd een aangename STAD : met brede lanen, met up-to-date winkels en wier 50.000 inwoners de winter, beveiligd tegen de wind, doorbrengen in hun kloeke woonsten en hun mooie café's.

Einde citaat. Want wij halen een goed geschreven tekst aan uit 1925-1926, zonder vermelding van de naam van de auteur, weliswaar in het Frans opgesteld, uit de vergetelheid en vervat in een brochure die de titel meekreeg : "Kursaal d'Ostende, saison 1926" (Ostende : Imprimerie Elleboudt, 1926. 12°, 36 p. : ill.) Met 4 bladzijden om-de-dag wisselende tekst met het programma van wat het Kursaal die bepaalde dag te bieden had aan haar bezoekers en met 15 bladzijden toeristische aanprijzingen waarmee de badstad Oostende de toerist wegwijs maakt in wat zij haar gasten te bieden heeft en hoe het dagelijks leven te Oostende verloopt, zij het soms op een verbloemde, haast idyllische wijze gepresenteerd... Vandaar de verwittiging die de bezoeker van het Kursaal aanbelangt : "Gooi dit programma boekje niet weg ! Het zal onmisbaar blijven gedurende uw verblijf te Oostende. Het bevat alle inlichtingen ten bate van uw comfort, uw gezondheid, uw genoegens. Oostende is de hoofdstad van België in de zomer, etc.".

Ik heb gaarne voor u dit boekje doorgenomen en vertaald. Jij zal zeggen : maar Oostende ken ik toch ! Dit is maar een eerste indruk. Want als jij de inhoud van deze tekst nader zult inkiijken en tot jou zal laten doordringen, dan pas merk jij tenvolle hoe deze stad uit 1926 reeds verschilt van het Oostende van 1996 dat veel aan prestige, veel van haar glans en eigenheid ingeboet heeft. Jeremiades en doemdenken kunnen wij best missen, wij hoeven niet zelf Oostende klein te achten. Maar als jij ziet, hoort, leest hoe vroeger onze stad allure had en weerklank, bijval vond bij een breed publiek... Genoeg nu ! Kom jij met mij mee, wandelend en kuierend in het "Oostende van 1926" ?

De BEVOLKING. Vlaams ras (sic) dat het Frans, dikwijls (ook) het Engels machtig is : werkzaam en volhardend, tuk op properheid en sport, gastvrij voor de vreemdeling en met een heel goed hart. Het is de gezondste plaats ter wereld; Het sterftcijfer bedraagt slecht 12 op 1.000 personen. Men drinkt het water, geheel zuiver, van het "Bocq"-riviértje.

Het MINERAALWATER van Oostende dat in het Leopoldparkk geput wordt uit een Artesische put, in 1857 gegraven tot een diepte van 306 meter, is de trots van zijn competente laborant (analyste), van zijn meest toegewijde propagandist : dokter E. MOREAUX, burgemeester van Oostende. Dit water is koud, radioactief, "chlorobicarbonotée" zwavelhoudend, met lithium en boorzure soda. Het wordt gebruikt als drank, voor bevloeiingen (irrigations), als gorgel- en inademingsdrank, als sproeimiddel en voor baden, -

volgens de voorschriften der geneesheren en in geval van : gewrichtsontsteking, zwaarlijvigheid, suikerziekte; aandoeningen van de maag en darm alsook van chronische urogenitale aard; bloedarmoede, futloosheid; aanleg voor huidziekten; ziekten van de huid en de slijmvliezen; chronische slijmvlies- en keelontstekingen.

MINIRALE WATERBADEN in de "Trinkhall" in het Leopoldspar, van 7 tot 19 uur. Prijs : 3 frank.

Oostende beschikt over INSTITUTEN VOOR EEN ZEEKUUR (instituts de cure marine) die onlangs ingericht werden, volgens de nieuwste aanpak van de wetenschap, o.m. te Bredene en te Mariakerke (de "Hydro").

De interessantste straat van de stad, wat shopping aangaat, is de pittoreske Kapellestraat die gaat van de "Middenstatie" tot de zeedijk (sic). De andere VOORNAAMSTE VERKEERSADERS lopen evenwijdig met de kust : de Van Iseghemlaan, waar het Koninklijk Theater gevestigd is; de Adolf Buylstraat met mooie winkels die start vanaf het riante Marie-Joséplein achter het Kursaal om uit te monden op het Wapenplein : aldaar tref je het Stadhuis, het Inlichtingenkantoor, de voornaamste café's aan; de Zuid- of Alfons Pieterslaan waar het Ijzerpanorama te vinden is.

De DIJK is 30 meter breed en beheerste de zee; zij verbindt de haven, het staketsel en de oude vuurtoren, overheen het Kursaal, met het Koninklijk Châlet en de Wellingtonrenbaan. Langs de gehele zeedijk treft men elegante villa's en grote hotels aan en zij strekt zich, over een lengte van 20 kilometers tussen de duinen en het natte strand, uit tot aan Westende.

Een opsomming in alfabetische volgorde van de VOORNAAMSTE HOTELS te Oostende :

- op de dijk : Hotel Alexandra, Belle-View et Ermitage, Bruxelles, Continental, des Dauphins, Globe en Wellington, Grand Hôtel, Helvétia, Kursaal en Beau-Site, Littoral Palace, Majestic Palace, New Grand Hôtel (te Ostende-Extension), Océan, Osborne, Plage, Royal Phare, Splendid en het Palace Hotel (rechtover de Wellington paarenrenbaan).
- in stad : Boulevard, Couronne, Patria, Providence-Régina, Savoy, Windsor-Castle.

De "PENSIONS DE FAMILLE" (te omschrijven als 'op logement bij burgers', een soort 'privé-kosthuizen') komen in zeer talrijke mate voor en zijn bestemd, geschikt voor een publiek van alle categorie.

Voor alle inlichtingen betreffende het huren in hotels, villa's en appartementen, zich wenden tot het INLICHTINGENBUREAU op het Wapenplein. Open van 9 tot 12 u en van 14 tot 18 uur; op zon- en feestdagen : van 9 tot 12 uur.

Is er iets méér kleurig en merkwaardig te zien te Oostende dan de HAVEN, met zijn garnalenboten, zijn treilers en maalboten ? Er kunnen excursies in zee genomen worden, aan matige prijzen, in

overeenkomst met de vissers of op kleine stoomboten die daartoe gebruikt worden.

De MAALBOTEN, zo worden de turbine-pakketboten van de Belgische Staat genoemd, verzekeren twee dagelijkse overvaarten :

Oostende	10u30 - 14u15
Dover, aankomst	14u15 - 18 uur
vertrek	14u40 - 18u40
Londen	16u30 - 20u25

Er wordt een supplementaire overvaart voorzien :

- op zaterdag, om 9u15 van 4 juli tot 12 september inbegrepen
- op vrijdag, om 16u van 17 juli tot 28 augustus inbegrepen

Het VISSEN d.m.v. EEN NET kan op het staketsel gebeuren tegen de som van 2 frank per uur.

De VIS die men te Oostende eet, is ontegensprekelijk vers : onvergelykbare tongen, grote garnalen, kleine pladijzen "d'un succulente finesse de chair" (!). Er zijn vermaarde restaurants en de beste huizen in de Adolf Buylstraat en de Langestraat.

In 1926 is er HOGE TIJ van de zee op 28 juni, 27 juli en 26 augustus; de hoogste tij komt voor op 24 september.

De ZEEBADEN : zij dragen te Oostende de speciale bekommernis weg van het Magistraat. Goede organisatie. Zij zijn zowel plezierig als pitoresk, en goed voor de gezondheid, voor hen althans die niet te zenuwachtig zijn.

Enkele prijzen :

- een gewone badkar-kleedhokje kost 3,5 fr. (kinderen 1,5 fr.)
- een speciale badkar : 5 fr. (kinderen 2,50 fr.)
- een luxe-badkar : 7 fr. (kinderen 3,50 fr.)
- een salon-badkar : 20 fr.

De uurregeling van de baden : van 22 mei tot 30 september, van 7 tot 19 uur. Te Mariakerke kosten de baden 1,50 fr.

De TENTEN op het strand : de Stad voorziet op het strand voor de families : grote en comfortabele kabines die de moeders beschutten tegen de wind, de regen en de zon, en die de kinderen toelaten om elke dag hun speelgoed in veiligheid te brengen. Om te huren dient men zich te wenden tot het "Bureau des tentes" op het strand gelegen vóór het Koninklijk Châlet.

Een VERBLIJFSTAKS dient door elke vreemdeling die te Oostende zijn verblijf houdt, betaald te worden in de handen van zijn verhuurder : per dag, gaande van 25 centiemen tot 1 frank, gelet op de belangrijkheid van het hotel of het pension; de dag van aankomst en de dag van vertrek tellen maar voor een halve dag.

De voornaamste attractie die Oostende te bieden heeft is natuurlijk de ZEE maar er zijn nog MEER BEZIENSWAARDIGHEDEN.

Het LEOPOLDPARK : aan het uiteinde van de Leopoldlaan (die vertrekt van aan het Kursaal); Het is een mooie tuin met vijver, met ongekunstelde bruggen (pont rustiques) en met immer prachtige bloemperken, dit door de zorgen van de Dienst der Stedelijke Serres.

Het MARIA-HENDRIKAPARK achter de "Midden-Statie" (gare centrale) verdient zijn bijnaam : het "Bois de Boulogne", door zijn vijver, zijn mooie bomen, zijn uitgestrektheid en zijn knappe ordening (sa savante ordonnance).

Eveneens het vermelden waard zijn het ALBERTPARK te Mariakerke, de TUINEN VAN DE KONINKLIJKE GAANDERIJEN en de frisse bloemtekeningen waar verschillende lanen versierd mee zijn.

De toren van de oude Sint-Petrus en Pauluskerk (= de PEPERBUSSE), met zijn uitbeelding van de Kruisiging die 's avonds verlicht wordt door een antieke lantaarn in smeedijzer, laat één van de meest aangrijpende beelden na die een vreemdeling behouden zal van Oostende.

De verschillende EREDIENSTEN zijn op waardige wijze vertegenwoordigd in deze seizoenstad die in de zomer ongeveer 200.000 vreemdelingen herbergt :

- katholiek : de nieuwe Sint-Petrus en Pauluskerk, alsook de kerken die toegewijd zijn aan Sint-Jozef, Onze Lieve Vrouw, het Heilig Hart, Sint-Antonius van Padua, de Capucijnen- en Dominicanenkerk
- anglicaan : Langestraat 101
- evangelisch protestant : Velodroomstraat
- synagoge : Filips van Maastrichtplein

Het MUSEUM bevindt zich in het Stadhuis en is elke dag te bezichtigen, uitgezonderd op zon- en feestdagen. De schilderijen hangen verspreid tussen de ingang, de eretrap, de Witte Zaal, de trouwzaal, de Groene Zaal en de schepenkabinetten. De zaal van het Schepencollege is versierd met zichten over Oostende van de hand van Louis DUBOIS en François MUSIN. Een voorvertrek op de eerste verdieping vormt een echt ENSOR-museum, met drie belangrijke schilderijen, w.o. "Le Pouilleux" (vert. als : de luizige kerel), van Oostende's meest beroemde schilder (sic), en met de complete reeks van zijn etsen. De antiquiteiten bevinden zich op de tweede verdieping van het gebouw.

De STADSBIBLIOTHEEK : op het Wapenplein nr. 10. Elke dag van de week open, van 10 tot 13 en van 17 tot 20 uur. Er zijn drie schilderijen van Léon SPILLIAERT ter versiering.

In het KONINKLIJK THEATER op de Van Iseghemlaan worden opera's, operetten en komediestukken opgevoerd. Prijs der plaatsen : van 2 tot 20 fr.; stalletjes (fauteuils d'orchestre) : 15 fr.

"LA SCALA" : op de Christinahelling gelegen, is een music-hall waar gedurende het seizoen de nieuwste successen van Parijs en Brussel aantreden (défilent).

De STEDELIJKE HARMONIE speelt op de kiosk op het Wapenplein, van 20u30 tot 22u, elke avond tijdens het seizoen. Het MUZIEK VAN HET GARNIZOENSREGIMENT geeft, tweemaal per week, een concert op de

